

Alias

TAGLIATELLE OUTDOOR
design Jasper Morrison

ST 130 05/23
715 _ 0 - 716 _ 0 - 717 _ 0 - 718 _ 0 - 719 _ 0

scheda tecnica / technical sheet /
technisches Datenblatt / fiche technique

ITA

ISTRUZIONI PER L'USO

Utilizzare la sedia / sgabello / poltroncina con le quattro gambe appoggiate ad un pavimento orizzontale e rigido (non cedevole).

Le operazioni di impilaggio della sedia e della poltroncina devono essere eseguite avendo cura di non danneggiare il prodotto.

MANUTENZIONE

Particolari in acciaio inox:

la struttura in acciaio inox posta all'esterno dev'essere periodicamete pulita con una spugna o con detergenti adatti all'acciaio inox. In situazioni di utilizzo in ambienti a forte componente salina, si consiglia una pulizia giornaliera con acqua dolce.

Fasce elastiche:

per la pulizia usare un aspirapolvere a bassa potenza.

Per una pulizia più profonda utilizzare uno straccio o una spazzola con setole morbide inumiditi con prodotti detergenti neutri di natura non abrasiva.

MATERIALE E TECNOLOGIE IMPIEGATE

Strutture in tubi di acciaio inox 316 spazzolato con sedile e schienale in fasce elastiche incrociate composte da fibre di polipropilene e fili di gomma sintetica di vari colori. Piastrine di fissaggio delle cinghie elastiche in acciaio inox. Piedini e tappi in gomma termoplastica (SBS).

Gli sgabelli non sono impilabili.

È VIETATO

- farne un uso diverso da quello previsto;
- salire in piedi;
- dondolarsi o sollevarsi sulle gambe;
- sedersi sui braccioli o sullo schienale;
- svolgere azioni che potrebbero danneggiare il rivestimento o le finiture;
- lasciare il prodotto esposto alle intemperie;
- usare prodotti di pulizia diversi da quelli prescritti;
- superare i 60°C di temperatura ambiente.

AVVERTENZE

Una volta dismesso, il prodotto non va disperso nell'ambiente ma conferito ai sistemi pubblici di smaltimento.

EN

INSTRUCTION

When using the product (chair, stool, armchair) make sure that the fair legs rest on a horizontal, rigid floor (not pliable). Take care when handling. When stacking the chairs take care not to damage the product.

MAINTENANCE

Stainless steel details:

when placed outdoor the stainless steel structure must be regularly cleaned with a sponge and detergents suitable for stainless steel. Should the product be placed in saline areas, a daily cleaning with fresh water is suggested.

Elastic belts:

use a low-power Hoover for cleaning. For a better cleaning use a soft cloth or a soft bristle brush dampened with not non-abrasive neutral detergents.

MATERIALS AND TECHNOLOGIES USED

Structures in tubular brushed stainless steel 316 with seat and back covered in criss-cross elastic belts composed of polypropylene and synthetic rubber fibers in different colours. Elastic belts anchor plate in stainless steel. Feet and caps in thermoplastic rubber (SBS). The stools are not stackable.

DO NOT

- use it for usages other than those for which it is designed for;
- stand on the product;
- rock on the product;
- seat on the armrests and backrest;
- use it wrongly so that covers and finishes could be damaged;
- leave the product exposed to bad weather;
- use cleaning products other than those recommended;
- expose the product to an ambient temperature 60°C.

WARNING

Do not dispose of the product in the environment when you have finished using it but deliver it to a public disposal facility.

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Produkt muss mit allen Beinen stehend auf einem waagrechten und harten (nicht nachgiebigem) Boden verwendet werden. Beim Stapeln des Stuhls und Seissels bitte daraufachten, des Produkt nicht zu beschädigen.

WARTUNG

Teile aus Inoxstahl:

Das Gestell aus Edelstahl Außenbereich muss periodisch gereinigt werden mit einem Schwamm oder mit Reinigungsmitteln, die für Edelstahl geeignet sind. Sollte das Produkt in einem Bereich mit starkem Salzgehalt angewendet werden, empfehlen wir eine tägliche Reinigung mit Süßwasser durchzuführen.

Elastikbaender:

Für die Reinigung einen stromsparenden Staubsauger benutzen.

Für eine tiefere Reinigung ein angefeuchtetes weiches Tuch oder eine weiche Bürste mit neutralen nicht scheuernden Reinigungsmitteln verwenden.

MATERIALIEN UND TECHNOLOGIE

Gestell aus gebürsteten 316 er Edelstahlrohren mit Sitz und Rückenlehne bezogen mit gekreuzten elastischen Bändern aus Polipropylen- und synthetischen Gummi-Fasern in verschiedenen Farben. Fixierplatten aus Edelstahl für die elastischen Gurte. Gleiter und Abdeckkappen aus thermoplastischem Gummi (SBS). Die Hocker sind nicht stapelbar.

VERMEIDEN SIE ES

- das Produkt für einen nicht vorgesehenen Zweck zu verwenden;
- mit den Füßen auf das Produkt zu stehen;
- zu schaukeln;
- auf die Armlehnen oder auf die Rückenlehne zu sitzen;
- Maßnahmen, die den Bezug oder die Ausführung beschädigen können, auszuführen;
- das Produkt den Witterungseinflüssen auszusetzen;
- andere Reinigungsmittel als die vorgeschriebene zu verwenden;
- eine Raumtemperatur von 60°C zu überschreiten.

HINWEISE

Am Ende der Nutzungsdauer das Produkt bei einer öffentlichen Sammelstelle entsorgen.

FR

MODE D'EMPLOI

Utiliser la chaise, tabouret, fauteuil avec les pieds posés sur un sol horizontal et rigide (qui ne cède pas). Les opérations d'empilage de la chaise et du fauteuil doivent être effectuée avec soin afin de ne pas endommager le produit.

ENTRETIEN

Parties en acier inox:

la structure en acier inoxydable placée à l'extérieur doit être nettoyée périodiquement en se servant d'une éponge et de détergents pour l'acier inoxydable. Dans le cas d'utilisation dans des cadres à haute concentration saline, le nettoyage journalier à l'eau douce est conseillé.

Bandes élastiques:

per le nettoyage, utiliser un aspirateur de faible puissance. Pour un nettoyage plus en profondeur utiliser un chiffon ou une brosse à poils doux humidifié avec des produits détergents neutres non-abrasifs.

MATERIAU ET TECHNOLOGIES UTILISEES

Structures en tubes d'acier inoxydable 316 brossé avec assise et dossier en bandes élastiques entrecroisées composées de fibres de polypropylène et de fils de caoutchouc synthétique de différentes couleurs. Plaques de fixation des bandes élastiques en acier inoxydable. Patins et bouchons en caoutchouc thermoplastique (SBS). Les tabourets ne sont pas empilables.

À EVITER

- utiliser le produit autrement que prévu; - se mettre debout;
- se balancer;
- s'asseoir sur les accoudoirs ou sur le dossier;
- exécuter des actions qui pourraient endommager le revêtement ou les finitions;
- laisser le produit exposé aux intempéries;
- utiliser des produits de nettoyage différents de ceux prescrits;
- dépasser une température ambiante de 60°C.

AVERTISSEMENTS

Quand le produit n'est plus utilisé, ne pas le jeter dans la nature mais le confier aux structures publiques autorisées à l'élimination.

IT
Alias declina ogni responsabilità per danni causati a cose o persone da un non corretto uso del prodotto.
Maggiori informazioni sul prodotto, sui materiali e sulle finiture sono disponibili a richiesta.
In ottemperanza al DL 206/2005

EN
Alias declines any liability for damages caused to persons or things for incorrect use of the product.
Further information on the product, materials and finishes are available upon request.
In compliance with the DL 206/2005

DE
Alias lehnt jegliche Verantwortung ab für Sach- oder Personenschäden, welche durch eine nicht korrekte Verwendung des Produkts verursacht werden.
Mehrere Angaben über das Produkt, Materialien und Ausführungen sind auf Anfrage erhältlich.
Laut dem Gesetz DL 206/2005

FR
Alias décline toute responsabilité pour les dommages aux choses ou aux personnes dus à une utilisation incorrecte du produit.
Toutes informations concernant le produit, les matériaux et les finitions sont disponibles sur demande.
Conformément à DL 206/2005

I-24064 - Grumello del Monte (Bergamo)
T +39 035 4422511 M info@alias.design
alias.design

Alias s.r.l. a Socio Unico
Via delle Marine, 5